

# BECK-O-TRONIC 6

## Version : Centronic

fr

### Notice de montage et d'utilisation

#### Commande de porte

Informations importantes pour:

- l'installateur / • l'électricien / • l'utilisateur

À transmettre à la personne concernée!

L'original de cette notice doit être conservée par l'utilisateur.

4005 630 203 0g 14/05/2024

Becker-Antriebe GmbH  
Friedrich-Ebert-Straße 2-4  
35764 Sinn/Allemagne  
info@becker-antriebe.com  
info@becker-antriebe.com



**BECKER**  
for you. forever.

# Sommaire

|                                                                                                    |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Généralités.....                                                                                   | 3  |
| Garantie .....                                                                                     | 3  |
| Consignes de sécurité.....                                                                         | 4  |
| Utilisation conforme .....                                                                         | 6  |
| Présentation du produit .....                                                                      | 6  |
| Montage .....                                                                                      | 7  |
| Connexion.....                                                                                     | 8  |
| Éléments de commande et fonctions / affichages.....                                                | 9  |
| Paramétrage .....                                                                                  | 14 |
| Tableau Menu.....                                                                                  | 15 |
| Connexions et fonctions .....                                                                      | 22 |
| Réinitialisation / Réglage usine.....                                                              | 31 |
| Description du fonctionnement .....                                                                | 31 |
| Radio .....                                                                                        | 35 |
| Élimination .....                                                                                  | 37 |
| Maintenance .....                                                                                  | 37 |
| Nettoyage .....                                                                                    | 37 |
| Messages d'erreur.....                                                                             | 38 |
| Schéma global des connexions .....                                                                 | 41 |
| Schéma des connexions de la barre palpeuse électrique et du barrage photoélectrique<br>12 V .....  | 42 |
| Schéma des connexions de la barre palpeuse électrique et du barrage photoélectrique<br>230 V ..... | 43 |
| Schéma des connexions de la barre palpeuse OSE.....                                                | 44 |
| Caractéristiques techniques .....                                                                  | 44 |
| Déclaration de conformité .....                                                                    | 45 |

## Généralités

Cette commande est un produit de qualité présentant de nombreux avantages et caractéristiques de puissance :

- Raccordement simple et confortable
- Manipulation aisée et grande flexibilité
- Reconnaissance automatique des positions de fin de course
- Touches définies pour MONTÉE, ARRÊT et DESCENTE, également sur la télécommande
- Design avec affichage clair de l'état de fonctionnement et des messages d'erreur
- Barre palpeuse optique ou barre palpeuse électrique et barrage photoélectrique supplémentaire raccordables

Veuillez respecter la présente notice de montage et d'utilisation pour l'installation ainsi que pour le réglage de l'appareil.

### Explication des pictogrammes

|                                                                                   |                  |                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>PRUDENCE</b>  | PRUDENCE signale un risque pouvant entraîner des blessures s'il n'est pas évité. |
|                                                                                   | <b>ATTENTION</b> | ATTENTION signale des mesures à prendre pour éviter des dommages matériels.      |
|  |                  | Indique des conseils d'utilisation et autres informations utiles.                |

## Garantie

Toute modification du moteur et toute installation inappropriée allant à l'encontre de cette notice et de nos autres consignes peuvent causer des blessures corporelles graves ou représenter un risque pour la santé des utilisateurs, par ex. des contusions. C'est pourquoi, toute modification de la construction ne peut être effectuée qu'après nous en avoir informés et après obtention de notre accord. Nos consignes, notamment celles mentionnées dans la présente notice de montage et d'utilisation, doivent être respectées impérativement.

Toute modification des produits allant à l'encontre de leur utilisation conforme n'est pas autorisée.

Lorsqu'ils utilisent nos produits, les fabricants des produits finis et les installateurs doivent impérativement tenir compte et respecter toutes les dispositions légales et administratives nécessaires, en particulier les dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique actuellement en vigueur, notamment en ce qui concerne la production du produit fini, l'installation et le service clientèle.

## Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité et avertissements suivants ont pour but de prévenir les risques et d'éviter les dommages corporels et matériels.

**Veillez conserver la présente notice !**



### Prudence

- **Les travaux sur les dispositifs électriques doivent uniquement être effectués par un électricien qualifié spécialisé.**
- **Lors du montage, de l'installation, de la mise en service, de la vérification et de la maintenance de la commande, veuillez tenir compte des consignes de sécurité et des prescriptions de prévention des accidents en vigueur concernant le cas d'application spécifique. Tenez compte en particulier des prescriptions suivantes (non exhaustives) :**
  - Directive relative aux machines 2006/42/CE
  - EN 12453 (Sécurité à l'utilisation des portes motorisées – Prescriptions)
  - EN 12445 (Sécurité à l'utilisation des portes motorisées – Méthode d'essai)
  - EN 12978 (Dispositifs de sécurité pour portes motorisées – Prescriptions et méthodes d'essai)
  - EN 60335 (Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité)
  - Prescriptions de prévention des incendies
  - Prescriptions de prévention des accidents ASR A1.7 (fenêtres, portes et portails motorisés)
- **Le monteur de l'installation est tenu d'assurer une installation conforme, d'instruire l'exploitant et d'apposer le sigle CE.**
- **L'exploitant doit veiller à faire uniquement fonctionner l'installation dans un état parfait et à faire contrôler régulièrement le fonctionnement des dispositifs de sécurité par un expert.**
- **Tout câble de connexion endommagé doit être immédiatement remplacé par un électricien.**
- **Si aucune butée fixe n'est disponible, par ex. en cas d'utilisation de portes roulantes, s'assurer sur place que le tablier de porte roulante est protégé et qu'un dépassement des fins de course, par ex., ne peut pas engendrer de situation dangereuse.**

- **La commande de porte est conçue pour une durée de vie de 100 000 cycles de service.**
- **Les moteurs équipés d'un câble H05VV-F ne doivent être installés qu'en intérieur. En cas de pose à l'extérieur, le câble de connexion doit être recouvert d'une gaine de protection.**
- **La présente notice de montage et d'utilisation doit être lue, comprise et respectée par la personne qui monte, branche, met en service et entretient cette commande. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages, dommages consécutifs ou dérangements dus au non-respect de cette notice de montage et d'utilisation.**
- **Avant de travailler sur la commande, coupez-la de l'alimentation électrique et prévenez toute remise sous tension.**
- **Après le montage et la mise en service, tous les utilisateurs doivent être initiés au fonctionnement et à l'utilisation de l'installation. Tous les utilisateurs doivent être initiés aux dangers, aux risques et à leurs obligations de vérification de l'installation. Une documentation de ces points est recommandée.**
- **Les utilisateurs non initiés et les enfants ne doivent pas utiliser la commande de porte.**
- **Lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte, aucune personne, aucun animal, aucun objet ne doivent se trouver dans la zone de mouvement de celle-ci.**
- **En raison des nombreuses possibilités de réglages que propose l'installation utilisée, il est possible de procéder à des réglages manifestement illogiques ou inadmissibles, voire dangereux. Il ne s'agit ni d'une erreur, ni d'un défaut de la commande. Le monteur/Le responsable de l'installation doit minutieusement contrôler les réglages effectués et, le cas échéant, les modifier.**

## Utilisation conforme

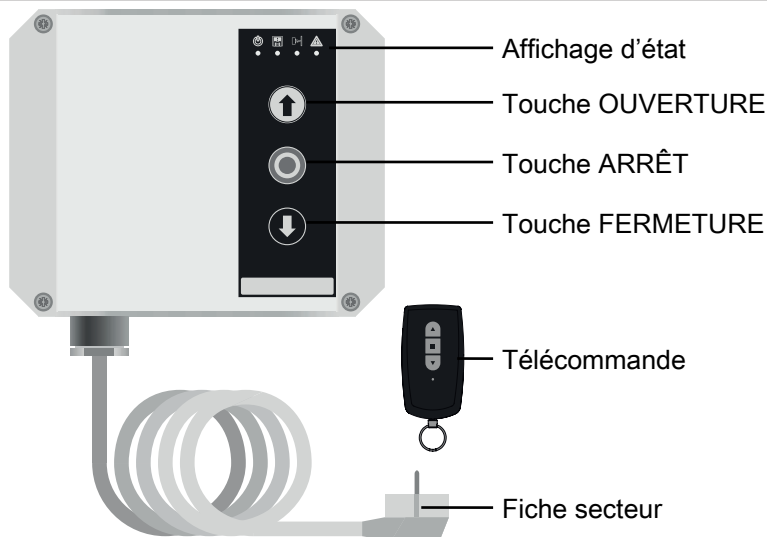
Le type de commande décrit dans la présente notice ne doit être employé que pour commander des moteurs tubulaires dans des portes roulantes disposant de butées fixes dans les fins de course ou d'un habillage au niveau de l'axe (EN 12453). Le récepteur radio peut être commandé avec tous les émetteurs de la gamme de commandes Centronic (à l'exception des émetteurs avec fonction de temporisation et/ou de protection solaire). Une barre de sécurité pour l'arête de fermeture est nécessaire dans le sens de la descente en autoentretien.

Ce type de commande ne doit pas être utilisé dans une atmosphère explosive.

Toutes les autres applications, utilisations et modifications ne sont pas autorisées pour des raisons de sécurité dans le but de protéger l'utilisateur et les tiers car elles pourraient entraver la sécurité de l'installation et ainsi présenter un risque de dommages corporels et matériels. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus au non-respect de cette consigne.

Les indications de cette notice d'utilisation doivent être impérativement respectées lors du fonctionnement de l'installation ou de sa réparation. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages dus à une utilisation inappropriée.

## Présentation du produit

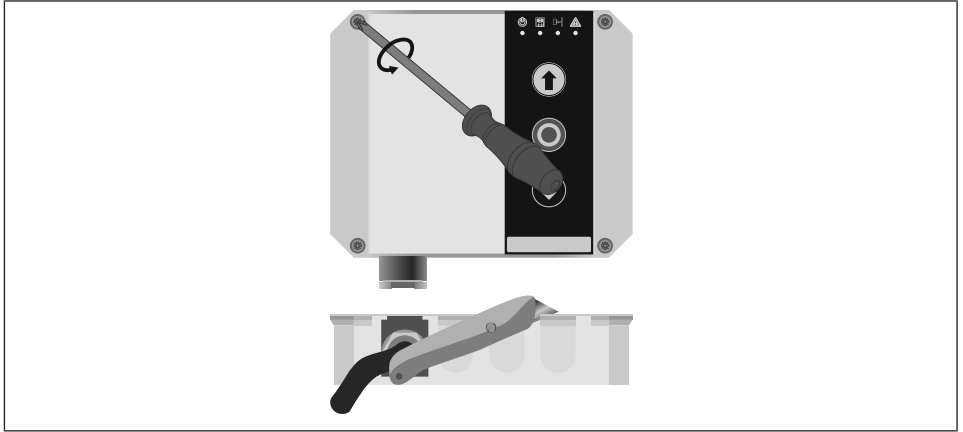


### Prudence

**Les travaux sur les dispositifs électriques doivent uniquement être effectués par un électricien qualifié spécialisé.**

## Montage

Avant de les monter dans les positions souhaitées, assurez-vous du bon fonctionnement de l'émetteur et du récepteur. Ne choisissez pas un lieu de montage soumis à des champs électromagnétiques, comme par ex. à proximité directe de contacteurs (relais de puissance), de transformateurs de réseau ou d'allumage, de tubes fluorescents, etc. ou de leurs câbles de connexion. Protégez la commande des rayonnements solaires directs et de la pluie battante.



Ouvrez le couvercle de la commande. Débranchez le câble du couvercle et mettez le couvercle soigneusement de côté. Retirez les encoches nécessaires dans la partie inférieure du boîtier.



**Recoupez les arêtes afin de pouvoir retirer plus facilement les encoches.**

Montez la commande à une hauteur de manœuvre appropriée (à au moins 1 500 mm du sol). Fixez le boîtier en serrant 4 vis (tête de vis Ø 7,5 mm maxi.) dans les alésages prévus dans les coins.

Rebranchez le câble du couvercle et réglez les paramètres. Vous pouvez maintenant fermer la commande.

## Connexion

Branchez les différents équipements conformément au schéma des connexions.



### Prudence

**Les travaux électriques ne doivent être effectués que par des électriciens ou par des personnes ayant reçu la formation nécessaire. Dans tous les cas, avant de brancher les équipements, retirez la fiche secteur de protection. Le raccordement à l'installation domestique doit se faire via un séparateur de réseau d'une capacité suffisante, conformément à la directive relative aux machines. Un connecteur ou un interrupteur principal verrouillable peut faire office de séparateur de réseau. La commande est sécurisée à l'aide d'un fusible 5 AT (5 x 20 mm) protégé contre les contacts accidentels. Avant de le remplacer, coupez la tension de service !**



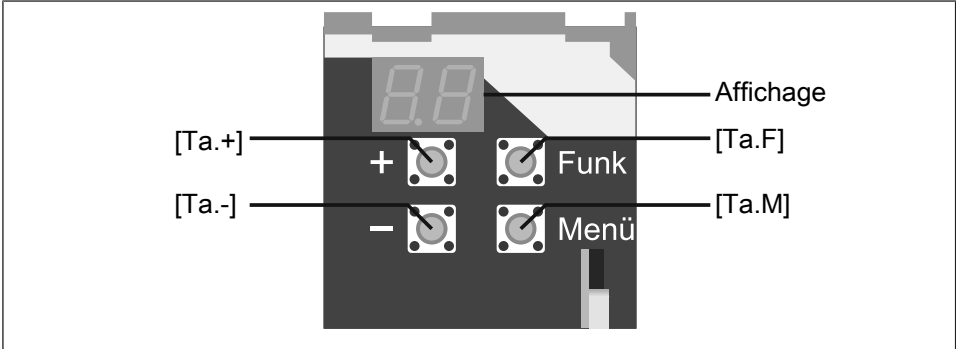
**Tirez d'abord les douilles d'assemblage sur le câble de connexion, puis poussez-les après avoir branché tous les fils dans la partie inférieure du boîtier. Les câbles de la commande et du moteur (par ex. Impulsion, Ouverture, Arrêt, Fermeture, ...) ne doivent pas dépasser une longueur de 30 m maxi. Ceci n'est pas valable pour le câble d'alimentation secteur. Passez toujours les conduites de secteur, de la commande et du moteur dans des câbles séparés en les maintenant espacées les unes des autres. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des perturbations fonctionnelles !**

# Éléments de commande et fonctions / affichages

## Légende des abréviations

| Abréviation                                                                                  | Description                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>USA</b>  | Dispositif d'évaluation du rail inférieur ; dispositif d'évaluation du fusible de l'arête de fermeture principale. Il sert à détecter les obstacles pendant la fermeture de la porte. |
| <b>LS</b>   | Barrage photoélectrique ; il sert à la protection des objets pour surveiller l'installation de porte et commander la fermeture automatique.                                           |
| <b>AWZ</b>                                                                                   | Fermeture automatique ; la porte se ferme automatiquement après écoulement du temps de fermeture programmé.                                                                           |
| <b>M</b>                                                                                     | Moteur                                                                                                                                                                                |
| <b>[Ta.+]</b>                                                                                | Touche « + » sur le circuit imprimé                                                                                                                                                   |
| <b>[Ta.-]</b>                                                                                | Touche « - » sur le circuit imprimé                                                                                                                                                   |
| <b>[Ta.F]</b>                                                                                | Touche « Radio » sur le circuit imprimé                                                                                                                                               |
| <b>[Ta.M]</b>                                                                                | Touche « Menu » sur le circuit imprimé                                                                                                                                                |
| <b>SE1</b>                                                                                   | Entrée de sécurité 1                                                                                                                                                                  |
| <b>SE2</b>                                                                                   | Entrée de sécurité 2                                                                                                                                                                  |
| <b>[KI.1]..[KI.25]</b>                                                                       | Renvoi aux bornes de connexion                                                                                                                                                        |
| <b>[M.A0]..<br/>[M.C9]</b>                                                                   | Tableau des menus de réglage d'une fonction, options de menu « A0 » à « C9 »                                                                                                          |
| <b>{Er.01}..<br/>{Er.25}</b>                                                                 | Message d'erreur/de dérangement apparaissant à l'affichage                                                                                                                            |
| <b>{F1}..{F2}</b>                                                                            | Fonction du module radio apparaissant à l'affichage                                                                                                                                   |

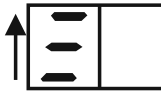
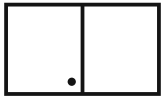
# Fonction des touches



|        |              |                                                                              |
|--------|--------------|------------------------------------------------------------------------------|
| [Ta.+] | Valeur +     | Modification de l'option de menu et OUVERTURE / ARRÊT dans le sens OUVERTURE |
| [Ta.-] | Valeur -     | Modification de l'option de menu et FERMETURE / ARRÊT dans le sens FERMETURE |
| [Ta.F] | Touche Radio | Pour programmer / supprimer la radio                                         |
| [Ta.M] | Touche Menu  | Sélection du menu / affichage d'état de l'entrée                             |

## Affichage de gauche « État de la porte »

| Affichage de gauche | État du segment | État de la porte                                                                                                    |
|---------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Allumé          | Se trouve en position de fin de course FERMETURE                                                                    |
|                     | Allumé          | Se trouve <b>durablement</b> en position de fin de course FERMETURE<br>Fonction vacances : Entrées / radio bloquées |
|                     | Allumé          | Se trouve entre les positions de fin de course                                                                      |
|                     | Allumé          | Se trouve en position de fin de course OUVERTURE                                                                    |

| Affichage de gauche                                                               | État du segment                                                | État de la porte                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Clignote                                                       | Se trouve <b>durablement</b> en position de fin de course OUVERTURE<br>La fermeture automatique, les entrées externes et la radio sont désactivées |
|  | Les barres se déplacent vers le haut                           | S'ouvre                                                                                                                                            |
|  | Les barres se déplacent vers le bas                            | Se ferme                                                                                                                                           |
|  | Une barre est immobile + clignote (50 % allumée, 50 % éteinte) | Le temps de préavertissement s'écoule                                                                                                              |
|  | Allumé                                                         | Fermeture automatique : Le temps de maintien de l'ouverture s'écoule                                                                               |
|                                                                                   | Clignote                                                       | Le temps de maintien de l'ouverture après sortie du barrage photoélectrique s'écoule                                                               |

## Affichage de droite « État des entrées »

| Affichage de droite                                                                 | État du segment | Entrée                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------|
|   | Clignote        | ARRÊT D'URGENCE actionné      |
|  | Clignote        | SE1 (LS / SE / OSE) actionnée |
|  | Clignote        | SE2 (LS / SE / OSE) actionnée |
|  | Clignote        | OUVERTURE actionnée           |

| Affichage de droite                                                              | État du segment               | Entrée                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|
|  | Clignote                      | FERMETURE actionnée                              |
|  | Clignote                      | Impulsion actionnée                              |
|  | Clignote                      | Commutateur de fin de course en amont actionné   |
|  | Le point de droite est allumé | La commande envoie l'état via le module émetteur |

## Clavier à effleurement

| Inscription                                                                        | Fonction  | Fonction :<br>actionnement bref                                                                                                                     | Fonction :<br>actionnement > 5 s                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | OUVERTURE | Ordre D'OUVERTURE                                                                                                                                   | Durablement en position ouverte :<br>La fermeture automatique, les entrées externes et la radio sont bloquées |
|   | ARRÊT     | Moteur en fonctionnement : ARRÊT<br>Moteur immobile : lumière allumée/éteinte lorsque la fonction lumière est réglée avec un délai de temporisation | Lumière permanente : la lumière est allumée en continu                                                        |
|  | FERMETURE | Ordre de FERMETURE                                                                                                                                  | Durablement en position fermée : la fonction vacances, les entrées externes et la radio sont bloquées         |

**i** Tant que la touche « **ARRÊT** » est actionnée ou qu'un dispositif de sécurité est déclenché dans le circuit d'arrêt d'urgence, aucun mouvement de la porte n'est possible.

## Affichages d'état

L'affichage d'état indique l'état actuel de la commande. Cet affichage se trouve au-dessus de la touche OUVERTURE.

|                                                                                                  |  |  |  |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Programmation radio<br>Fonctionnement à<br>1 canal                                               | Clignote                                                                          | -                                                                                 | -                                                                                 | -                                                                                 |
| Erreur circuit USA                                                                               | Activé                                                                            | Clignote                                                                          | -                                                                                 | Clignote                                                                          |
| Erreur interne<br>(aucune redondance)                                                            | Activé                                                                            | Clignote                                                                          | Clignote                                                                          | Clignote                                                                          |
| Commande défectueuse<br>(remplacement nécessaire)                                                | -                                                                                 | Activé                                                                            | Activé                                                                            | Activé                                                                            |
| Erreur test négatif<br>(commutateur de fin<br>de course en amont<br>éventuellement trop<br>haut) | Activé                                                                            | Clignote                                                                          | -                                                                                 | -                                                                                 |
| Erreur<br>dépassement du<br>temps de fonctionne-<br>ment                                         | Activé                                                                            | -                                                                                 | -                                                                                 | Clignote                                                                          |
| AWZ interrompue,<br>LS actionné et USA<br>actionné                                               | Activé                                                                            | Activé                                                                            | Activé                                                                            | Activé                                                                            |
| AWZ interrompue,<br>USA actionné                                                                 | Activé                                                                            | Activé                                                                            | -                                                                                 | Activé                                                                            |
| AWZ interrompue,<br>LS actionné                                                                  | Activé                                                                            | -                                                                                 | Activé                                                                            | Activé                                                                            |
| AWZ interrompue                                                                                  | Activé                                                                            | -                                                                                 | -                                                                                 | Activé                                                                            |
| Pas d'erreur,<br>USA actionné                                                                    | Activé                                                                            | Activé                                                                            | -                                                                                 | -                                                                                 |
| Pas d'erreur,<br>LS actionné                                                                     | Activé                                                                            | -                                                                                 | Activé                                                                            | -                                                                                 |

|                            |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                 |                                                                                 |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|                            |  |  |  |  |
| Pas d'erreur, opérationnel | Activé                                                                          | -                                                                               | -                                                                               | -                                                                               |



**Prudence**

**En cas d'erreur interne (pas de redondance), pour des raisons de sécurité technique, le système commute en mode « homme mort ».**

**La fermeture n'est alors possible qu'en appuyant sur la touche FERMETURE de la commande.**

**Test**

Pour des raisons de sécurité, les commutateurs de sécurité pneumatiques sont testés lors de chaque descente. Cette procédure est intitulée « test ».

**Autotest**

La commande effectue régulièrement un autotest. Dans l'affichage, CH = Check apparaît une fois brièvement et les relais sont commandés de manière audible.

**Paramétrage**

- La commande est constituée de deux niveaux
- 1. Niveau (niveau supérieur) = sélection de l'option de menu ou de la fonction
  - 2. Niveau (niveau inférieur) = sélection des valeurs du menu / de réglage

| Édition des paramètres    |                                              |                                                                  | Affichage      |
|---------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------|
| 1.                        | Commande dans l'affichage d'état de la porte | Affichage de la position actuelle de la porte et des états       |                |
| 2. [Ta.M]                 | Actionnez la touche Menu pendant plus de 3 s | Affichage de l'option de menu appelée en dernier                 | A0             |
| 3. [Ta.+]<br>ou<br>[Ta.-] | Appuyez brièvement sur la valeur + ou -      | Sélectionnez l'option de menu souhaitée selon le tableau Menu    | A1<br>ou<br>A0 |
| 4. [Ta.M]                 | Appuyez brièvement sur la touche Menu        | Valeur actuelle du menu                                          | 00..99         |
| 5. [Ta.+]<br>ou<br>[Ta.-] | Appuyez brièvement sur la valeur + ou -      | Sélection de la valeur de menu souhaitée                         |                |
| 6. [Ta.M]                 | Appuyez brièvement sur la touche Menu        | Sauvegarde de la valeur de menu et affichage de l'option de menu | A0             |

| Édition des paramètres |                                              |                                              | Affichage |
|------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------|
| 7. [Ta.M]              | Actionnez la touche Menu pendant plus de 3 s | Fermeture du menu                            |           |
|                        | Aucun actionnement pendant plus de 15 s      | Commande dans l'affichage d'état de la porte |           |



**S'il n'est pas possible de modifier les valeurs du menu, l'ensemble du panneau de commande est protégé contre toute modification. Validation via le point « Verrouillage / Validation du paramétrage »**  
**Le moteur ne peut pas fonctionner pendant le réglage.**

## Tableau Menu

**Valeurs de base = réglage usine**

| Option de menu | Valeur de menu | Fonction / Valeur                                                                                                                                                                                                             | Valeurs de base | Réglage |
|----------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|
| A0             |                | <b>LIMITATION DU TEMPS DE FONCTIONNEMENT</b>                                                                                                                                                                                  |                 |         |
|                | 00..90         | Temps de fonctionnement maximal du moteur 1 à 90 s, par pas de 1 s                                                                                                                                                            | 60              |         |
|                | 91..99         | Temps de fonctionnement maximal du moteur 1 à 9 min., par pas de 1 min.                                                                                                                                                       |                 |         |
| A1             |                | <b>DÉTECTION DES FINS DE COURSE</b>                                                                                                                                                                                           |                 |         |
|                | 00             | Temps de fonctionnement <b>sans</b> contrôle du courant d'entraînement (tenez impérativement compte du chapitre « Type de détection des fins de courses avec le temps de fonctionnement ou le commutateur de fin de course ») |                 |         |
|                | 01             | Temps de fonctionnement et contrôle du courant d'entraînement                                                                                                                                                                 | 01              |         |



| Option de menu | Valeur de menu | Fonction / Valeur                        |             | Valeurs de base | Réglage |
|----------------|----------------|------------------------------------------|-------------|-----------------|---------|
| A2             |                | <b>ENTRÉE DE SÉCURITÉ SE1 : TYPE</b>     |             |                 |         |
|                | 00             | Aucune barre SE raccordée                |             |                 |         |
|                | 01             | LS (sans test externe)                   |             |                 |         |
|                | 02             | LS (avec test externe)                   |             |                 |         |
|                | 03             | 1K2                                      |             |                 |         |
|                | 04             | 8K2                                      |             | 04              |         |
|                | 05             | OSE                                      |             |                 |         |
|                | 06             | OSE (version spéciale : 400 Hz / 12 V)   |             |                 |         |
| A3             |                | <b>ENTRÉE DE SÉCURITÉ SE1 : FONCTION</b> |             |                 |         |
|                |                | FERMETURE :                              | OUVERTURE : |                 |         |
|                | 00             | Aucun effet                              | Aucun effet |                 |         |
|                | 01             | Arrêt                                    | Aucun effet |                 |         |
|                | 02             | Dégagement                               | Aucun effet |                 |         |
|                | 03             | Réouverture                              | Aucun effet |                 |         |
|                | 04             | Aucun effet                              | Arrêt       |                 |         |
|                | 05             | Arrêt                                    | Arrêt       |                 |         |
|                | 06             | Dégagement                               | Arrêt       | 06              |         |
|                | 07             | Réouverture                              | Arrêt       |                 |         |
|                | 08             | Aucun effet                              | Dégagement  |                 |         |
|                | 09             | Arrêt                                    | Dégagement  |                 |         |
|                | 10             | Dégagement                               | Dégagement  |                 |         |
|                | 11             | Réouverture                              | Dégagement  |                 |         |
|                | 12             | Aucun effet                              | Fermeture   |                 |         |
|                | 13             | Arrêt                                    | Fermeture   |                 |         |
|                | 14             | Dégagement                               | Fermeture   |                 |         |
|                | 15             | Réouverture                              | Fermeture   |                 |         |

| Option de menu | Valeur de menu | Fonction / Valeur                        |             | Valeurs de base | Réglage |
|----------------|----------------|------------------------------------------|-------------|-----------------|---------|
| A4             |                | <b>ENTRÉE DE SÉCURITÉ SE2 : TYPE</b>     |             |                 |         |
|                | 00             | Aucune barre SE raccordée                |             |                 |         |
|                | 01             | LS (sans test externe)                   |             | 01              |         |
|                | 02             | LS (avec test externe)                   |             |                 |         |
|                | 03             | 1K2                                      |             |                 |         |
|                | 04             | 8K2                                      |             |                 |         |
|                | 05             | OSE                                      |             |                 |         |
|                | 06             | OSE (version spéciale : 400 Hz / 12 V)   |             |                 |         |
| A5             |                | <b>ENTRÉE DE SÉCURITÉ SE2 : FONCTION</b> |             |                 |         |
|                |                | FERMETURE :                              | OUVERTURE : |                 |         |
|                | 00             | Aucun effet                              | Aucun effet |                 |         |
|                | 01             | Arrêt                                    | Aucun effet |                 |         |
|                | 02             | Dégagement                               | Aucun effet |                 |         |
|                | 03             | Réouverture                              | Aucun effet | 03              |         |
|                | 04             | Aucun effet                              | Arrêt       |                 |         |
|                | 05             | Arrêt                                    | Arrêt       |                 |         |
|                | 06             | Dégagement                               | Arrêt       |                 |         |
|                | 07             | Réouverture                              | Arrêt       |                 |         |
|                | 08             | Aucun effet                              | Dégagement  |                 |         |
|                | 09             | Arrêt                                    | Dégagement  |                 |         |
|                | 10             | Dégagement                               | Dégagement  |                 |         |
|                | 11             | Réouverture                              | Dégagement  |                 |         |
|                | 12             | Aucun effet                              | Fermeture   |                 |         |
|                | 13             | Arrêt                                    | Fermeture   |                 |         |
|                | 14             | Dégagement                               | Fermeture   |                 |         |
|                | 15             | Réouverture                              | Fermeture   |                 |         |



| Option de menu | Valeur de menu | Fonction / Valeur                                                                                                                                                                     | Valeurs de base | Réglage |
|----------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|
| A6             |                | <b>FERMETURE AUTOMATIQUE</b>                                                                                                                                                          |                 |         |
|                | 00             | Arrêt                                                                                                                                                                                 | 00              |         |
|                | 01..10         | Temps de maintien de l'ouverture 5 à 50 s, par pas de 5 s, plus temps de préavertissement                                                                                             |                 |         |
|                | 11..40         | Temps de maintien de l'ouverture 11=1 min., 12=2 min., ... 40=30 min., plus temps de préavertissement                                                                                 |                 |         |
| A7             |                | <b>TEMPS DE MAINTIEN DE L'OUVERTURE APRÈS SORTIE DU BARRAGE PHOTOÉLECTRIQUE (SE2)</b>                                                                                                 |                 |         |
|                | 00             | Fonction désactivée                                                                                                                                                                   | 00              |         |
|                | 01..20         | Temps de maintien de l'ouverture 1 à 20 s, par pas de 1 s                                                                                                                             |                 |         |
| A8             |                | <b>LUMIÈRE / FEU D'AVERTISSEMENT</b>                                                                                                                                                  |                 |         |
|                | 00             | Uniquement pendant le temps de préavertissement et le fonctionnement du moteur                                                                                                        |                 |         |
|                | 01..60         | Temps d'éclairage 10 à 600 s, par pas de 10 s                                                                                                                                         | 12              |         |
|                | 61             | Affichage : activé lorsque la porte <b>se trouve</b> en position de fin de course OUVERTURE                                                                                           |                 |         |
|                | 62             | Affichage : activé lorsque la porte <b>se trouve</b> en position de fin de course FERMETURE                                                                                           |                 |         |
|                | 63             | Affichage : activé lorsque la porte <b>ne se trouve pas</b> en position de fin de course OUVERTURE (par ex. feu rouge)                                                                |                 |         |
|                | 64             | Affichage : activé lorsque la porte <b>ne se trouve pas</b> en position de fin de course FERMETURE (par ex. feu rouge)<br>Désactivé, 5 s après la position de fin de course FERMETURE |                 |         |
|                | 65             | Uniquement pendant le temps de préavertissement et le fonctionnement du moteur, 1 Hz clignote                                                                                         |                 |         |

| Option de menu | Valeur de menu | Fonction / Valeur                                                           | Valeurs de base | Réglage |
|----------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|
| A9             |                | <b>TEMPS DE PRÉAVERTISSEMENT AVANT L'OUVERTURE</b>                          |                 |         |
|                | 00             | Arrêt                                                                       | 00              |         |
|                | 01..15         | Temps de préavertissement 1 à 15 s, par pas de 1 s                          |                 |         |
| b0             |                | <b>TEMPS DE PRÉAVERTISSEMENT AVANT LA FERMETURE</b>                         |                 |         |
|                | 00             | Arrêt                                                                       | 00              |         |
|                | 01..15         | Temps de préavertissement 1 à 15 s, par pas de 1 s                          |                 |         |
| b1             |                | <b>TEMPS DE DÉGAGEMENT</b>                                                  |                 |         |
|                | 00..19         | Temps de dégagement 0,25 à 5,00 s, par pas de 0,25 s                        | 11              |         |
| b2             |                | <b>FERMETURE AUTOMATIQUE après L'ARRÊT D'URGENCE</b>                        |                 |         |
|                | 00             | Fermeture automatique verrouillée après L'ARRÊT D'URGENCE                   | 00              |         |
|                | 01             | La fermeture automatique redémarre après la validation de L'ARRÊT D'URGENCE |                 |         |
| b3             |                | <b>ENTRÉE OUVERTURE &amp; TOUCHE EFFLEUREMENT</b>                           |                 |         |
|                | 00             | OUVERTURE avec fonction panique                                             | 00              |         |
|                | 01             | OUVERTURE sans fonction panique                                             |                 |         |
|                | 02             | Fonction homme mort                                                         |                 |         |
| b4             |                | <b>ENTRÉE FERMETURE &amp; TOUCHE EFFLEUREMENT</b>                           |                 |         |
|                | 00             | FERMETURE avec fonction panique                                             | 00              |         |
|                | 01             | FERMETURE sans fonction panique                                             |                 |         |
|                | 02             | Fonction homme mort                                                         |                 |         |

| Option de menu | Valeur de menu | Fonction / Valeur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Valeurs de base | Réglage |
|----------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|
| b5             |                | <b>COMMUTATEUR DE FIN DE COURSE EN AMONT</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                 |         |
|                | 00             | Fonctionnement sans commutateur de fin de course en amont                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 00              |         |
|                | 01             | Fonctionnement avec commutateur de fin de course en amont                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                 |         |
| b6             |                | <b>RÉGLAGE DES LAMES</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                 |         |
|                | 00             | Fonctionnement sans réglage des lames                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 00              |         |
|                | 01             | <p>Fonctionnement avec réglage des lames</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un ordre bref (&lt; 1 s) avec l'impulsion, l'OUVERTURE, la FERMETURE ou la radio entraîne le réglage des lames</li> <li>• Un ordre long (&gt; 1 s) avec l'impulsion, l'OUVERTURE, la FERMETURE ou la radio entraîne le déplacement vers la position de fin de course correspondante</li> </ul> <p>Le réglage des lames n'est effectif que lorsque les entrées OUVERTURE et FERMETURE sont utilisées en outre avec le réglage « avec fonction panique ». Pour cela, vous devez régler [M.b3] = 00 ou [M.b4] = 00.</p> |                 |         |
| b7             | 00             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |         |
| b8             |                | <b>TEMPS MORT en cas de marche en sens inverse/changement de direction</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                 |         |
|                | 00..39         | 0,025 à 1,000 s, par pas de 0,025 s                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 09              |         |
| b9             |                | <b>VEILLE pour sortie 12 V (KI.12)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                 |         |
|                | 00             | 12 V activé en continu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 00              |         |
|                | 01             | 12 V désactivé en mode veille                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 |         |
| C0             | 00             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |         |
| C1             | 00             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |         |
| C2             | 00             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |         |
| C3             | 00             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |         |
| C4             | 00             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |         |

| Option de menu | Valeur de menu | Fonction / Valeur                                                                                                                                                       | Valeurs de base | Réglage |
|----------------|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------|
| C5             |                | <b>INTERVALLE DE MAINTENANCE</b>                                                                                                                                        |                 |         |
|                | 00             | Aucun intervalle de maintenance                                                                                                                                         | 00              |         |
|                | 01..99         | Intervalle de maintenance 100...9 900 mouvements de porte par pas de 100                                                                                                |                 |         |
| C6             |                | Aucune fonction                                                                                                                                                         | 00              |         |
| C7             |                | <b>Verrouillage / Validation du paramétrage</b>                                                                                                                         |                 |         |
|                | 00             | Options de menu réglables                                                                                                                                               | 00              |         |
|                | 01             | Options de menu non réglables<br>Commutation :<br>ARRÊT D'URGENCE, actionnez simultanément [Ta.+ ] et [Ta.-],<br>commutez entre 00 et 01 avec [Ta.M]                    |                 |         |
| C8             |                | <b>Numéro de version (uniquement lisible)</b>                                                                                                                           |                 |         |
|                |                | Affichage du numéro de version sous forme d'une suite de 8 chiffres.<br><br>Exemple : Pause - 00 - 01 - 05 - 12 - pause etc., correspond au numéro de version 00.010512 |                 |         |
| C9             |                | <b>Compteur de cycles (uniquement lisible)</b>                                                                                                                          |                 |         |
|                |                | Affichage du nombre d'OUVERTURES sous forme d'une suite de 6 chiffres.<br><br>Exemple : Pause - 00 - 35 - 17 - pause etc., correspond à 3 517 OUVERTURES                |                 |         |

## Connexions et fonctions

### Alimentation secteur

|                |                               |
|----------------|-------------------------------|
| [Kl.1]..[Kl.2] | Conducteur de protection / PE |
| [Kl.3]         | Conducteur L                  |
| [Kl.4]         | Conducteur N                  |

### Lumière / Feu d'avertissement

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| [Kl.1]..[Kl.2]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Conducteur de protection / PE |
| [Kl.5]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Conducteur L (connecté)       |
| [Kl.6]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Conducteur N (connecté)       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Sortie 230 V / CA, 250 VA maxi., déconnexion de tous les pôles</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                         |                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>La fonction Lumière se règle avec [M.A8]</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour [M.A8] = 00, la lumière est commandée pendant le temps de préavertissement réglé [M.A9] ou [M.b0] et pendant le temps de fonctionnement du moteur.</li> </ul>                                                                                                                                                                                |                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour [M.A8] = 01 à 60, la lumière est commandée pendant toute la durée de fonctionnement du moteur <b>et</b> pendant la durée sélectionnée après un temps de fonctionnement du moteur. Pour les réglages 04 à 60, la lumière s'arrête une fois brièvement 10 secondes avant l'écoulement du temps et signale le laps de temps restant.</li> </ul> |                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour [M.A8] = 61 à 64, il est possible de réaliser un feu rouge / vert ou un affichage d'état de la porte ; la sortie de lumière est alors commandée en fonction de la position de la porte (position de fin de course d'OUVERTURE ou de FERMETURE).</li> </ul>                                                                                   |                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour [M.A8] = 65, la sortie clignote à une fréquence de 1 Hz pendant le temps de préavertissement et le fonctionnement du moteur.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                      |                               |

### Moteur / Moteur tubulaire

|                                                                                                                  |                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| [Kl.1]..[Kl.2]                                                                                                   | Conducteur de protection / PE     |
| [Kl.7]                                                                                                           | Sens FERMETURE, sortie 230 V / CA |
| [Kl.8]                                                                                                           | Sens OUVERTURE, sortie 230 V / CA |
| [Kl.9]                                                                                                           | Conducteur N (connecté)           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Sortie 230 V / CA, 500 VA maxi., déconnexion de tous les pôles</li> </ul> |                                   |

## Moteur / Moteur tubulaire

- Après « Tension de service / tension de raccordement activées » et le **premier** ordre d'impulsion, le moteur doit fonctionner dans le sens OUVERTURE. Si le moteur fonctionne dans le sens FERMETURE alors que les barres se déplacent vers le haut dans l'affichage, les fils de raccordement [KI.7]+[KI.8] doivent être inversés.

## ARRÊT D'URGENCE (entrée de sécurité)

|                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| [KI.10]                                                                                                                                                                                                                                                | Entrée ARRÊT D'URGENCE |
| [KI.11]                                                                                                                                                                                                                                                | ARRÊT D'URGENCE        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Entrée de sécurité catégorie 1 selon EN ISO 13849-1/2008 (déconnecte directement le relais de direction de marche)</li> </ul>                                                                                   |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Entrée pour l'émetteur d'ordre d'ARRÊT D'URGENCE</li> </ul>                                                                                                                                                     |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Contact d'ouverture, sans potentiel</li> </ul>                                                                                                                                                                  |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Plusieurs émetteurs d'ordre peuvent être branchés <b>en série</b>.</li> </ul>                                                                                                                                   |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Raccorder la résistance 8k2 fournie à l'émetteur d'ordres d'ARRÊT D'URGENCE en série avec le contact d'ouverture sans potentiel.</li> </ul>                                                                     |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Raccorder le câble de l'émetteur d'ordre d'ARRÊT D'URGENCE à la borne [KI.10] (entrée ARRÊT D'URGENCE) et à la borne [KI.11] (ARRÊT D'URGENCE).</li> </ul>                                                      |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Une entrée d'ARRÊT D'URGENCE non utilisée doit être pontée avec une résistance 8k2 ! Retirer la résistance 8k2 en cas d'utilisation.</li> </ul>                                                                 |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>La fonction fermeture automatique après l'ARRÊT D'URGENCE se règle dans le menu [M.b2].</li> </ul>                                                                                                              |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>L'entrée d'ARRÊT D'URGENCE déconnecte directement les relais du moteur et de la lumière et fonctionne encore, même en cas de panne du système électronique.</li> </ul>                                          |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Après un ordre d'ARRÊT D'URGENCE pendant le fonctionnement du moteur, l'ordre d'impulsion suivant entraîne un déplacement de la porte dans le « sens opposé » (elle s'éloigne de la zone de danger).</li> </ul> |                        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Après un ordre d'ARRÊT D'URGENCE lorsque la porte est à l'arrêt, l'ordre d'impulsion suivant entraîne généralement un déplacement dans le sens OUVERTURE.</li> </ul>                                            |                        |

| Sortie 12 V CC (stabilisé)                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [KI.12]                                                                                                                                                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• +12 V CC (stabilisé), <math>I_{\max} &lt; 300 \text{ mA}</math></li> <li>• Test +12 V CC des barrages photoélectriques et/ou déconnexion de LS et OSE à l'arrêt</li> <li>• [M.b9] = 00, +12 V, activé en continu, toutefois brièvement désactivé lors de l'autotest</li> <li>• [M.b9] = 01, +12 V, désactivé en mode veille et brièvement désactivé lors de l'autotest</li> </ul> |
| [KI.18]                                                                                                                                                                                                                                 | 0 V / Terre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| [KI.20]                                                                                                                                                                                                                                 | 0 V / Terre                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Branchement pour appareils externes, par ex. OSE, barrage photoélectrique, etc.                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Attention! Le courant maximal selon les « Caractéristiques techniques » ne doit pas être dépassé ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dys-fonctionnements, une panne, la destruction ou des dommages matériels.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Entrée de sécurité                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| [KI.12]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | +12 V (avec test)    |
| [KI.13]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Entrée du signal SE1 |
| [KI.14]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Commun               |
| [KI.15]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Entrée du signal SE2 |
| [KI.18] ou [KI.20]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0 V / Terre          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrée de sécurité de catégorie 2 / niveau de performance C selon la norme EN ISO 13849-1/2008</li> </ul>                                                                                                                                                                                                  |                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le <b>type d'entrée</b> se règle pour SE1 dans le menu [M.A2] et pour SE2 dans le menu [M.A4].</li> <li>• Entrée des profils de contacts de sécurité (1k2 <b>ou</b> 8k2 <b>ou</b> OSE) pour la barre de sécurité pour l'arête de fermeture</li> <li>• Entrée des barrages photoélectriques (LS)</li> </ul> |                      |

## Entrée de sécurité

- La **fonction** de l'entrée se règle pour SE1 dans le menu [M.A3] et pour SE2 dans le menu [M.A5].
  - Réglage de la fonction de l'entrée de sécurité pour l'OUVERTURE et la FERMETURE
  - Arrêt : le moteur reste à l'arrêt
  - Dégagement : si la porte rencontre un obstacle, elle est commandée dans le sens opposé pendant le temps de dégagement réglé [M.b1].
  - Réouverture/fermeture : un dispositif de sécurité actionné pendant la course du moteur (par ex. en raison d'un obstacle dans la direction de marche activée) entraîne un déplacement de la porte dans le sens opposé jusqu'à la position de fin de course.
- **Lorsque l'entrée SE est actionnée**, le moteur ne peut démarrer que lorsque le réglage SE ne fonctionne pas dans la direction de marche correspondante. S'il fonctionne dans la direction de marche correspondante, aucun déplacement n'est possible.
- **Pendant la course du moteur**, un ordre au niveau de l'entrée SE entraîne : un arrêt, un dégagement, une réouverture, une fermeture ou n'a aucun effet, en fonction de la direction de marche et du réglage.
- **Lorsque la fermeture automatique est activée**, l'actionnement de l'entrée SE réinitialise le temps de maintien de l'ouverture jusqu'à ce que l'entrée soit dégagée.
- L'entrée a une fonction de sécurité et est surveillée par des autotests du système électronique. Lorsqu'une erreur est détectée au niveau de l'entrée SE, il est impossible de déplacer la porte. SE1 : Affichage {Er.08} / {Er.10} SE2 : Affichage {Er.09} / {Er.11}
- Lorsque les émetteurs d'ordre (1k2 / 8k2 / OSE / LS) sont **défectueux** au niveau des entrées de sécurité SE1 / SE2, la commande peut être utilisée manuellement en mode « homme mort » dans le sens OUVERTURE ou FERMETURE.
  - **Actionnez deux fois brièvement et maintenez ensuite actionné** l'émetteur d'ordre de la direction de marche souhaitée. La porte se déplace désormais en mode « homme mort ».
- En cas d'utilisation d'une barre palpeuse pneumatique pour tubes de butée (**barre DW**), un test de fonctionnement doit être effectué. Pour cela, un commutateur de fin de course en amont externe est nécessaire. Le commutateur de fin de course en amont ne fonctionne qu'en combinaison avec l'entrée de sécurité SE1 et est activé avec ([M.b5] = 1). Selon le type de barre, l'entrée de sécurité SE1 doit être réglée comme 1k2 ([M.A2] = 3) ou 8k2 ([M.A2] = 4).



## Attention

**[KI.14] = Commun. Ne doit pas être connecté avec 0 V = [KI.18] ou [KI.20] ; dans le cas contraire, l'entrée SE est défectueuse ou ne fonctionne pas !**

**Les dispositifs de sécurité externes doivent être autorisés pour la protection des personnes.**

**Le commutateur de fin de course en amont ne fonctionne qu'en combinaison avec l'entrée de sécurité SE1 !**

**Les barrages photoélectriques avec une sortie OC (sortie Open Collector, sortie semi-conductrice PNP / NPN) ne peuvent pas être utilisés (dysfonctionnement !).**

| Entrée de sécurité SE1 (LS / 1k2 / 8k2 / OSE) |                           |
|-----------------------------------------------|---------------------------|
| <b>Branchement 1k2 / 8k2</b>                  |                           |
| [M.A2]                                        | 03 : 1k2                  |
| [M.A2]                                        | 04 : 8k2                  |
| [KI.13]                                       | Barre palpeuse électrique |
| [KI.14]                                       | Barre palpeuse électrique |
| <b>Raccordement OSE</b>                       |                           |
| [M.A2]                                        | 05 : OSE standard         |
| [M.A2]                                        | 06 : 400 Hz               |
| [KI.12]                                       | +12 V (marron)            |
| [KI.18] ou [KI.20]                            | Terre (blanc)             |
| [KI.13]                                       | Signal (vert)             |
| <b>Branchement LS sans test externe</b>       |                           |
| [M.A2]                                        | 01                        |
| [KI.12]                                       | LS : +12 V                |
| [KI.18] ou [KI.20]                            | Terre                     |
| [KI.13] et [KI.14]                            | Sortie relais LS          |

| Entrée de sécurité SE1 (LS / 1k2 / 8k2 / OSE)                                                                                                                                   |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Branchement LS avec test externe                                                                                                                                                |                      |
| [M.A2]                                                                                                                                                                          | 02                   |
| [KI.12]                                                                                                                                                                         | Émetteur LS : +12 V  |
| [KI.18] ou [KI.20]                                                                                                                                                              | Terre                |
| [KI.12]                                                                                                                                                                         | Récepteur LS : +12 V |
| [KI.13] et [KI.14]                                                                                                                                                              | Sortie relais LS     |
| +12 V = [KI.12] de l'émetteur LS est brièvement interrompu pendant l'autotest de la commande. Le récepteur LS doit le détecter et commuter la sortie relais [KI.13] et [KI.14]. |                      |

| Entrée de sécurité SE2 (LS / 1k2 / 8k2 / OSE) |                           |
|-----------------------------------------------|---------------------------|
| Branchement 1k2 / 8k2                         |                           |
| [M.A4]                                        | 03 : 1k2                  |
| [M.A4]                                        | 04 : 8k2                  |
| [KI.15]                                       | Barre palpeuse électrique |
| [KI.14]                                       | Barre palpeuse électrique |
| Raccordement OSE                              |                           |
| [M.A4]                                        | 05 : OSE standard         |
| [M.A4]                                        | 06 : 400 Hz               |
| [KI.12]                                       | +12 V (marron)            |
| [KI.18] ou [KI.20]                            | Terre (blanc)             |
| [KI.15]                                       | Signal (vert)             |
| Branchement LS sans test externe              |                           |
| [M.A4]                                        | 01                        |
| [KI.12]                                       | LS : +12 V                |
| [KI.18] ou [KI.20]                            | Terre                     |
| [KI.14] et [KI.15]                            | Sortie relais LS          |

## Entrée de sécurité SE2 (LS / 1k2 / 8k2 / OSE)

### Branchement LS avec test externe

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| [M.A4]             | 02                   |
| [KI.12]            | Émetteur LS : +12 V  |
| [KI.18] ou [KI.20] | Terre                |
| [KI.12]            | Récepteur LS : +12 V |
| [KI.14] et [KI.15] | Sortie relais LS     |

+12 V = [KI.12] de l'émetteur LS est brièvement interrompu pendant l'autotest de la commande. Le récepteur LS doit le détecter et commuter la sortie relais [KI.14] et [KI.15].

## Barrage photoélectrique (LS)

- Les barrages photoélectriques peuvent être raccordés aux entrées de sécurité SE1 et SE2.
- Les barrages photoélectriques avec une sortie semi-conductrice / Open Collector ne peuvent pas être utilisés.
- **Le branchement se fait selon le point Entrée de sécurité SE1 (LS / 1k2 / 8k2 / OSE) ou Entrée de sécurité SE2 (LS / 1k2 / 8k2 / OSE).**
- Lorsque la fermeture automatique est activée, l'actionnement de l'entrée LS ré-initialise le temps de maintien de l'ouverture jusqu'à ce que l'entrée soit dégagée.
- La fonction « **Temps de maintien de l'ouverture après sortie du barrage photoélectrique** » se règle dans [M.A7] et n'est valable que pour le barrage photoélectrique SE2 ! Si l'on sort du barrage photoélectrique alors que la porte est ouverte, celle-ci se ferme après écoulement du temps de maintien de l'ouverture réglé [M.A7]. Le point dans l'affichage de gauche clignote pendant cette durée. Un ordre LS (par ex. voiture traversant) alors que la porte se déplace encore dans le sens OUVERTURE est enregistré (uniquement pour le réglage [M.A3] = 00 à 03). Dès que la porte se trouve en position de fin de course OUVERTURE, le temps de maintien de l'ouverture réglé [M.A7] s'écoule et la FERMETURE automatique démarre.

| Entrée OUVERTURE                                                                                                                                                                                                                                        |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| [KI.16]                                                                                                                                                                                                                                                 | Entrée OUVERTURE |
| [KI.18]                                                                                                                                                                                                                                                 | 0 V / Terre      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrée pour l'interrupteur, l'interrupteur à clé, la radio externe, etc.</li> </ul>                                                                                                                            |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact de fermeture, sans potentiel</li> </ul>                                                                                                                                                                |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plusieurs émetteurs d'ordre peuvent être branchés <b>en parallèle</b>.</li> </ul>                                                                                                                              |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour [M.b3] = « Fonction homme mort », le mode radio de la direction de marche appropriée est verrouillé.</li> </ul>                                                                                           |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'actionnement simultané des entrées OUVERTURE et FERMETURE entraîne l'arrêt de la porte. Les autres ordres de direction de marche (radio, impulsion, clavier à effleurement) ne sont pas exécutés.</li> </ul> |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si un temps de préavertissement est programmé [M.A9], la porte démarre après une temporisation.</li> </ul>                                                                                                     |                  |

| Entrée FERMETURE                                                                                                                                                                                                                                        |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| [KI.17]                                                                                                                                                                                                                                                 | Entrée FERMETURE |
| [KI.18]                                                                                                                                                                                                                                                 | 0 V / Terre      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entrée pour l'interrupteur, l'interrupteur à clé, la radio externe, etc.</li> </ul>                                                                                                                            |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Contact de fermeture, sans potentiel</li> </ul>                                                                                                                                                                |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plusieurs émetteurs d'ordre peuvent être branchés <b>en parallèle</b>.</li> </ul>                                                                                                                              |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction de l'entrée se règle dans [M.b4].</li> </ul>                                                                                                                                                       |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour [M.b4] = « Fonction homme mort », le mode radio de la direction de marche appropriée est verrouillé.</li> </ul>                                                                                           |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'actionnement simultané des entrées OUVERTURE et FERMETURE entraîne l'arrêt de la porte. Les autres ordres de direction de marche (radio, impulsion, clavier à effleurement) ne sont pas exécutés.</li> </ul> |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si un temps de préavertissement est programmé [M.b0], la porte démarre après une temporisation.</li> </ul>                                                                                                     |                  |

| Entrée impulsion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| [KI.19]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Entrée impulsion |
| [KI.20]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 0 V / Terre      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Entrée pour l'interrupteur, l'interrupteur à clé, la radio externe, etc.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Contact de fermeture, sans potentiel</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Plusieurs émetteurs d'ordre peuvent être branchés <b>en parallèle</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Si la porte se trouve en position de fin de course OUVERTURE, un ordre d'impulsion ou d'OUVERTURE entraîne uniquement la réinitialisation du temps de maintien de l'ouverture. Tant qu'un ordre d'impulsion ou d'OUVERTURE est existant, le temps de maintien de l'ouverture reste réinitialisé. Le temps de maintien de l'ouverture ne commence à s'écouler qu'en l'absence d'ordre d'OUVERTURE / d'impulsion.</li> </ul> |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsque la fermeture automatique est activée ([M.A6] &gt; 0 ou [M.A7] &gt; 0), un ordre d'impulsion entraîne toujours une OUVERTURE. Ceci est également valable lorsque la porte se déplace déjà dans le sens FERMETURE. Le temps de maintien de l'ouverture redémarre.</li> </ul>                                                                                                                                         |                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Les ordres d'OUVERTURE / de FERMETURE ciblés fonctionnent également lorsque la fermeture automatique est activée.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                  |

| Commutateur de fin de course en amont                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| [KI.21]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Entrée du signal du commutateur de fin de course en amont |
| [KI.20]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 0 V / Terre                                               |
| <p>Lorsque l'entrée de sécurité (SE1) est actionnée pendant moins de 2 s après l'actionnement du commutateur de fin de course en amont, la FERMETURE se poursuit jusqu'à la position de fin de course. La déconnexion se fait avec les commutateurs de fin de course internes dans le moteur tubulaire [M.A1] = 01 ou avec le temps de fonctionnement [M.A1] = 00. En l'<b>absence</b> d'actionnement (test actif par ex. pour la barre DW) de l'entrée de sécurité (SE1) moins de 2 s après l'actionnement du commutateur de fin de course en amont, la porte est dégagée ou réouverte, en fonction du réglage dans le menu [M.A3].</p> |                                                           |
| <p><b>! Le commutateur de fin de course en amont ne fonctionne qu'en combinaison avec l'entrée de sécurité SE1 ! Il ne fonctionne pas en combinaison avec l'entrée de sécurité SE2.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |

## Réinitialisation / Réglage usine

Au besoin, il est possible de réinitialiser la commande sur le réglage usine (valeurs de base selon le tableau Menu). Appuyez et maintenez enfoncées les touches [Ta.+] et [Ta.-] pendant environ 5 s, jusqu'à ce que l'affichage passe de « r E » à « CH ». Un nouveau réglage de l'ensemble de la commande est ensuite nécessaire.

Les télécommandes programmées ne sont pas effacées.

## Description du fonctionnement

### Type de détection des fins de course avec le temps de fonctionnement ou le commutateur de fin de course

Lors de la mise en service, le type de détection des fins de course doit être réglé dans [M.A1].

- **Déconnexion du temps de fonctionnement [M.A1] = 00**
  - Ce mode opératoire ne doit être employé que sur les installations pour lesquelles il n'entraîne pas de danger ou pour lesquelles ce risque est surmonté par ailleurs. La déconnexion du moteur n'est pas surveillée lors de l'autotest !
  - Le temps de fonctionnement maximal peut se régler dans [M.A0] par pas de 1 s jusqu'à 90 s, puis par pas de 1 min. entre 91 et 99 s.
  - Dans le cas où les fins de course sont détectées avec le temps de fonctionnement [M.A0] = 00, lorsque le temps de fonctionnement réglé est dépassé, aucun message d'erreur ne s'affiche, mais le moteur s'arrête et la position est interprétée comme position fin de course.
  - La position de la porte n'est pas calculée, c'est-à-dire que lors de chaque déplacement, le temps de fonctionnement total réglé s'écoule. Et ce, même lorsque la porte s'immobilise sur le « parcours » et qu'ainsi la position de fin de course est atteinte avant écoulement du temps de fonctionnement. Ce mode opératoire peut être employé par ex. pour les moteurs hydrauliques avec butée de fin de course mécanique.
- **Commutateur de fin de course interne [M.A1] = 01**
  - Lorsque la porte atteint le commutateur de fin de course interne (moteur tubulaire), celui-ci est reconnu comme position de fin de course et le moteur s'arrête. La limitation du temps de fonctionnement [M.A0] doit être plus longue (typiquement +5 s) que le temps de fonctionnement réel.

### Temps mort en cas de marche en sens inverse

- Le temps mort minimal pendant lequel tous les moteurs doivent rester immobilisés avant de pouvoir commander le sens opposé se règle dans [M.b8].
- Cette fonction est particulièrement importante en cas de changement de direction en combinaison avec un dégagement/une réouverture par SE1 / SE2.

## **Attention**

**Certains moteurs ne poursuivent pas leur déplacement dans le sens opposé, mais dans le sens initial lorsque le temps mort est trop court (en particulier les moteurs avec système d'autoblocage faible). Pour ces moteurs, augmentez le temps jusqu'à ce que le démarrage se fasse à coup sûr dans le sens opposé en cas de marche en sens inverse.**

**Si nécessaire, assurez-vous que les valeurs de force sont respectées après avoir augmenté le temps mort !**

## **Fonctionnement moteur / moteur tubulaire**

- La commande est conçue de préférence pour les moteurs tubulaires avec commutateurs de fin de course internes qui déconnectent directement la direction de marche appropriée. La commande évalue le courant du moteur et détecte ainsi les positions de fin de course.
- Un fonctionnement avec des commutateurs de fin de course externes est possible. Les commutateurs de fin de course externes doivent être autorisés pour 230 V et capables de commuter le courant du moteur. Le branchement se fait dans le câble du moteur correspondant. L'installation doit supporter 230 V. En cas de fonctionnement avec des moteurs tubulaires, les commutateurs de fin de course internes doivent être réglés de manière à ne pas entraîner de déconnexion pendant la course nécessaire ! Pour cela, le point de déconnexion peut être réglé à environ 3 tours en amont du point de départ, idem en aval de la fin de la course.

## **Attention**

**En cas de fonctionnement avec des commutateurs de fin de course externes, respectez particulièrement les prescriptions de sécurité !**

## **Fonction panique**

- Lorsque la « fonction panique » est activée et que la porte est en mouvement, le première actionnement de l'entrée entraîne l'arrêt du déplacement de la porte. Au deuxième actionnement, la porte démarre dans le sens actionné.
- Si la « fonction panique » n'est pas réglée, tout actionnement lorsque la porte se déplace dans le sens opposé entraîne l'arrêt de la porte, puis son démarrage immédiat dans le sens opposé. Lorsque la porte se déplace dans le même sens (sens de déplacement actuel), l'actionnement n'a aucun effet.

## **Fermeture automatique**

- Si la porte ne se trouve pas en position de fin de course FERMETURE, la fermeture automatique fonctionne après écoulement du temps de maintien de l'ouverture [M.A6]. La sortie Feu d'avertissement est active pour le temps de préavertissement réglé [M.b0] avant que la porte ne se déplace vers la position de fin de course FERMETURE.

- Si la porte se trouve en position de fin de course OUVERTURE, un ordre d'impulsion ou d'OUVERTURE entraîne uniquement la réinitialisation du temps de maintien de l'ouverture. Tant qu'un ordre d'impulsion ou d'OUVERTURE est existant, le temps de maintien de l'ouverture reste réinitialisé. Le temps de maintien de l'ouverture ne commence à s'écouler qu'en l'absence d'ordre d'OUVERTURE / d'impulsion.
- Lorsque la fermeture automatique est activée, un ordre d'impulsion entraîne toujours une OUVERTURE. Ceci est également valable lorsque la porte se déplace déjà dans le sens FERMETURE. Le temps de maintien de l'ouverture redémarre.
- Les ordres d'OUVERTURE / de FERMETURE ciblés fonctionnent également lorsque la fermeture automatique est activée.
- Après trois déconnexions consécutives par SE1 / SE2 pendant la FERMETURE, la fermeture automatique se bloque après la troisième tentative de fermeture infructueuse jusqu'à l'ordre d'impulsion, d'OUVERTURE, de FERMETURE ou radio suivant. Ceci n'est toutefois valable que pour le réglage du type = 1k2 / 8k2 ou OSE.
- Si [M.b2] = 00, après actionnement de l'ARRÊT D'URGENCE, la fermeture automatique est bloquée jusqu'à l'ordre d'impulsion, d'OUVERTURE, de FERMETURE ou radio suivant. Lorsque le moteur est immobilisé, l'actionnement de SE1 ou SE2 entraîne uniquement la réinitialisation du temps de maintien de l'ouverture (pas de déconnexion). Le temps de maintien de l'ouverture ne commence à s'écouler que lorsque les entrées ne sont plus actionnées. Lorsque la fermeture automatique est activée, elle fonctionne toujours lorsque la porte ne se trouve pas en position de fin de course FERMETURE. Tant que SE1 / SE2 est actionné, la porte ne se ferme pas.
- Un signal continu au niveau de l'entrée OUVERTURE bloque / interrompt la fermeture automatique. Une fois l'entrée OUVERTURE dégagée, le temps de maintien de l'ouverture s'écoule, puis la porte se ferme ensuite. La fermeture automatique peut se commander avec le contact sans potentiel d'une horloge.

## **Puissance au repos / Mode veille**

- Pour économiser la puissance au repos, la commande passe en mode veille 15 s après la dernière fonction (course de la porte ou lumière éteinte). Tous les appareils internes non nécessaires (écran, etc.) sont déconnectés ou leur puissance est réduite, à l'exception du module radio.
- Au choix, les émetteurs d'ordre externes (LS, OSE, etc.) peuvent également être déconnectés via la sortie 12 V [KI.12] dans le menu [M.b9]. Après le mode veille, un ordre de démarrage nécessite toutefois env. +0,5 s supplémentaire pour redémarrer la commande.

## **Fonction vacances / Porte ouverte en continu / Porte fermée en continu / Lumière permanente**

- Ces fonctions ne sont disponibles qu'en combinaison avec le clavier à effleurement.
- Porte ouverte en continu (toutes les entrées de la commande ainsi que la fermeture automatique sont bloquées). Actionnez la touche du clavier à effleurement OUVERTURE pendant plus de 5 s.
- Porte fermée en continu (la fonction vacances ainsi que toutes les entrées de la commande sont bloquées). Actionnez la touche du clavier à effleurement FERMETURE pendant plus de 5 s.
- La lumière est allumée en continu. Actionnez la touche du clavier à effleurement ARRÊT pendant plus de 5 s.
- Arrêt : actionnez OUVERTURE, ARRÊT ou FERMETURE sur le clavier à effleurement.

- Les fonctions OUVERTURE en continu et FERMETURE en continu sont conservées, même en cas de coupure de la tension de service ou de réinitialisation.

## Mode d'urgence - homme mort

- Lorsque les émetteurs d'ordre (1k2 / 8k2 / OSE / LS) sont défectueux au niveau des entrées de sécurité SE1 / SE2, la commande peut être utilisée manuellement en mode « homme mort » dans le sens OUVERTURE ou FERMETURE.
- Le mode d'urgence peut être commandé avec les entrées OUVERTURE et FERMETURE, les touches [Ta.+] / [Ta.-] et le clavier à effleurement.
- Actionnez deux fois brièvement et maintenez actionné l'émetteur d'ordre de la direction de marche souhaitée. La porte se déplace désormais en mode « homme mort ».

## Verrouillage / Validation du paramétrage

- Toutes les options de menu peuvent être bloquées contre toute modification dans [M.C7]. (recommandé)
- [M.C7] = 00 Options de menu modifiables (à la livraison)
- [M.C7] = 01 Aucune modification possible
- Verrouillage / Validation du paramétrage
  - Actionnez l'ARRÊT D'URGENCE en continu.
  - Sélectionnez le menu [M.C7] et accédez à l'option de menu à l'aide de la touche [Ta.M].
  - Actionnez et maintenez actionnées les touches [Ta.+] et [Ta.-].
  - La touche [Ta.M] permet de commuter entre les valeurs 00 et 01.

## Compteur de cycles

- Les courses effectuées jusqu'ici par la porte sont indiquées dans [M.C9] sous la forme d'un nombre à 6 chiffres.
- Chaque démarrage dans le sens OUVERTURE est compté.
- Après avoir sélectionné le menu [M.C9], une suite de chiffres se déroule 6 fois à l'affichage. Cette suite de chiffres indique le nombre d'OUVERTURES, en démar- rant après une pause. Exemple : pause - 00 - 35 - 17 - pause etc. correspond à 3 517 OUVERTURES.
- Le compteur de courses ne peut être ni réinitialisé, ni modifié (mémoire à lecture seule).

## Intervalle de maintenance

- Le nombre de courses de la porte (déplacements dans le sens OUVERTURE) au bout duquel le message de maintenance suivant s'affiche se règle dans le menu [M.C5].
- Un message de maintenance est affiché par le clignotement de la sortie de lumière pendant un fonctionnement du moteur.
- Pour désactiver le message de maintenance, le menu [M.C5] doit être modifié (Si l'intervalle de maintenance doit rester identique, l'option de menu doit être modifiée une fois, puis réinitialisée sur l'ancienne valeur). Avec la modification du menu [M.C5], le compteur de maintenance est mis sur la valeur actuellement réglée.
- [M.C5] indique uniquement l'intervalle de maintenance réglé. Le compteur réel n'est pas lisible.

- Un message de maintenance reste conservé, même en cas de coupure de la tension de service.
- L'intervalle de maintenance est indépendant du compteur de cycles [M.C9] et ne peut pas être réinitialisé.

## Radio



### Prudence

**En cas d'utilisation d'un système radio, la personne qui commande la porte doit avoir une vue d'ensemble parfaite de la porte et de son environnement pendant son mouvement. Elle ne doit pas se trouver dans une position dangereuse.**

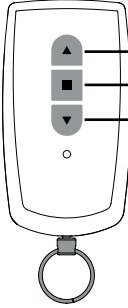
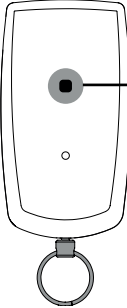


**Il n'est possible d'utiliser la commande avec un émetteur que lorsqu'un dispositif de sécurité est branché. Un émetteur programmé est indiqué par la valeur F1 ou F2. Actionnez les touches de programmation de l'émetteur à l'aide d'un outil cylindrique approprié (par ex. stylo). Il n'est pas possible de programmer un émetteur avec l'horloge. La programmation de positions intermédiaires n'est pas possible. Les fonctions de la minuterie automatique via l'émetteur ne sont pas exécutées. Un ordre centralisé doit être programmé séparément dans la commande.**

La fonction de la commande à distance radio est déterminée lors de la programmation de l'émetteur. Il est possible de programmer jusqu'à 27 codages (27 émetteurs) avec différentes fonctions. La commande avec un émetteur n'est pas possible en mode « homme mort ».

| Valeur | Fonction                                                                     |
|--------|------------------------------------------------------------------------------|
| {F1}   | Triple interrupteur à position momentanée, ouverture-arrêt/lumière-fermeture |
| {F2}   | Impulsion (ouverture-arrêt-fermeture-..)                                     |

## Émetteur :

| {F1} Ouverture-arrêt/lumière-fermeture                                                                                                                                           | {F2} Impulsion                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p data-bbox="273 193 456 280">Touche Montée<br/>Touche Arrêt/Lumière<br/>Touche Fermeture</p> |  <p data-bbox="769 209 878 296">Touche avec<br/>séquence<br/>d'impulsions</p> |

## Programmation d'un émetteur :

1. Actionnez la touche [Ta.F] pendant moins de 1 s, jusqu'à ce que l'affichage {F1} clignote.
2. Sélectionnez la fonction souhaitée avec la touche [Ta.+ ] ou [Ta.-].
3. Appuyez ensuite sur la touche de commande ou de programmation de l'émetteur et maintenez-la enfoncée, jusqu'à ce que la fonction sélectionnée {F1}, {F2} apparaisse en continu sur l'affichage (sans clignoter). L'émetteur est maintenant programmé.
4. Si aucun émetteur n'est programmé, le mode d'apprentissage se ferme automatiquement au bout de 3 minutes.

## Effacement d'un émetteur

1. Actionnez la touche [Ta.F] pendant moins de 1 s, jusqu'à ce que l'affichage {F1} clignote.
2. Appuyez maintenant sur la touche de programmation de l'émetteur et maintenez-la enfoncée, jusqu'à ce que {FL} apparaisse en continu à l'écran.

## Effacement de tous les émetteurs

1. Appuyez et maintenez enfoncée la touche [Ta.F] jusqu'à ce que l'affichage {FL} clignote, puis l'affichage {FL} s'éteigne.
2. Tous les codages sont maintenant effacés.

## Branchement des antennes

1. Un fil de l'antenne doit être branché sur [KI.23].
2. En cas d'utilisation d'une antenne tige, le blindage du câble coaxial doit être branché sur [KI.22] et celui du conducteur interne sur [KI.23]. L'arrivée dans le boîtier peut se faire au moyen d'un passage de câble libre.

**i**

Pour atteindre la portée maximale, passez le fil de l'antenne ou le câble coaxial en mettant un maximum de distance avec les câbles du secteur, de la commande et du moteur. Un passage dans des goulottes à câbles réduit la portée et peut entraîner des dérangements !

Si la fonction « homme mort » est réglée dans [M.b3] / [M.b4], la direction de marche concernée ne peut alors pas être commandée par radio.

Lorsqu'un signal radio est reçu, la fonction programmée {F1}, {F2} est indiquée à l'affichage.

Tant qu'une touche de la commande ou du clavier à effleurément est actionnée, la radio est bloquée.

## Élimination



Le symbole de poubelle barrée sur le produit indique que l'appareil doit être impérativement éliminé séparément des déchets ménagers. À la fin de sa durée de vie, le produit doit être éliminé séparément et déposé dans un point de collecte des appareils électriques et électroniques.

L'emballage doit être éliminé de manière conforme.

## Maintenance

Cette commande est sans entretien.

## Nettoyage

Nettoyez uniquement l'extérieur du boîtier avec un chiffon approprié. N'utilisez pas de produit de nettoyage, celui-ci risquant d'attaquer le plastique.

## Messages d'erreur

Une erreur est signalée dans l'affichage par un clignotement tour à tour du message « Er » (Error) et du numéro d'erreur correspondant.

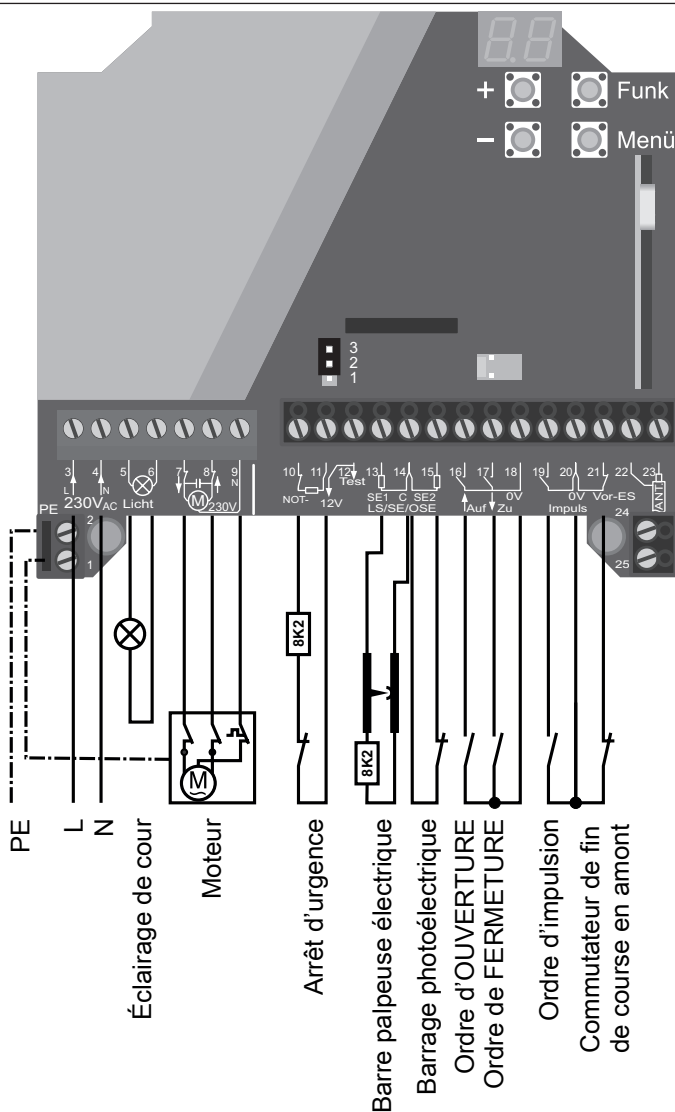
| N° d'erreur | Description de l'erreur                         | Remarque / Mesure                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01          | Données EEprom                                  | Déconnectez la tension de service, attendez 10 s, reconnectez la tension de service. Si le message d'erreur reste affiché, les paramètres du menu enregistrés ne sont alors plus corrects. La commande doit alors être réinitialisée (paragraphe Réinitialisation / Réglage usine) puis reprogrammée. |
| 02          | Détection du courant moteur                     | Déconnectez la tension de service, attendez 10 s, reconnectez la tension de service. Si le message d'erreur reste affiché, il y a alors une erreur de détection du courant moteur. Remplacez la commande.                                                                                             |
| 03          | Déconnexion du relais N                         | Déconnectez la tension de service, attendez 10 s, reconnectez la tension de service. Si le message d'erreur reste affiché, il y a alors un court-circuit dans le relais N. Remplacez la commande.                                                                                                     |
| 04          | Déconnexion des relais<br>OUVERTURE / FERMETURE | Déconnectez la tension de service, attendez 10 s, reconnectez la tension de service. Si le message d'erreur reste affiché, il y a alors un court-circuit dans le relais OUVERTURE ou FERMETURE. Remplacez la commande.                                                                                |
| 05          | Test du chien de garde                          | Déconnectez la tension de service, attendez 10 s, reconnectez la tension de service. Si le message d'erreur reste affiché, il y a alors une erreur de matériel dans la commande. Remplacez la commande.                                                                                               |
| 06          | Test ROM                                        | Déconnectez la tension de service, attendez 10 s, reconnectez la tension de service. Si le message d'erreur reste affiché, il y a alors une erreur de matériel dans le dispositif de contrôle. Remplacez la commande.                                                                                 |

| N° d'erreur | Description de l'erreur | Remarque / Mesure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 07          | Test RAM                | Déconnectez la tension de service, attendez 10 s, reconnectez la tension de service. Si le message d'erreur reste affiché, il y a alors une erreur de matériel dans le dispositif de contrôle. Remplacez la commande.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 08          | LS / SE1 (test interne) | <p>Déconnectez la tension de service, attendez 10 s, reconnectez la tension de service. Si le message d'erreur reste affiché :</p> <p>a) Vérifiez le réglage [M.A2], la barre de sécurité pour l'arête de fermeture étant raccordée.</p> <p>b) Vérifiez le raccordement de la barre de sécurité pour l'arête de fermeture, en particulier le raccordement à la terre de la borne [KI.14].</p> <p>c) Si les points a) et b) sont corrects, il y a éventuellement une erreur de matériel dans la commande. Remplacez la commande.</p> <p><b>i Course de la porte en mode d'urgence possible.</b></p>              |
| 09          | LS / SE2 (test interne) | <p>Déconnectez la tension de service, attendez 10 s, reconnectez la tension de service. Si le message d'erreur reste affiché :</p> <p>a) Vérifiez le réglage [M.A4] concernant le raccordement de la barre de sécurité pour l'arête de fermeture.</p> <p>b) Vérifiez le raccordement de la barre de sécurité pour l'arête de fermeture, en particulier le raccordement à la terre de la borne [KI.14].</p> <p>c) Si les points a) et b) sont corrects, il y a éventuellement une erreur de matériel dans la commande. Remplacez la commande.</p> <p><b>i Course de la porte en mode d'urgence possible.</b></p> |

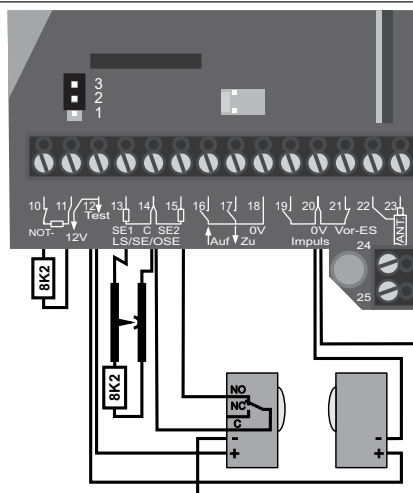
| N° d'erreur | Description de l'erreur | Remarque / Mesure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10          | LS / SE1 (test externe) | <p>Déconnectez la tension de service, attendez 10 s, reconnectez la tension de service. Si le message d'erreur reste affiché :</p> <p>a) Vérifiez le réglage [M.A2] (test LS externe) concernant le raccordement du barrage photoélectrique.</p> <p>b) Vérifiez le raccordement de l'émetteur LS conformément au point concernant l'entrée de sécurité SE1 (LS / 1k2 / 8k2 / OSE).</p> <p>c) Si les points a) et b) sont corrects, il y a éventuellement une erreur de matériel dans la commande. Remplacez la commande.</p> <p><b>i Course de la porte en mode d'urgence possible.</b></p> |
| 11          | LS / SE2 (test externe) | <p>Déconnectez la tension de service, attendez 10 s, reconnectez la tension de service. Si le message d'erreur reste affiché :</p> <p>a) Vérifiez le réglage [M.A4] (test LS externe) concernant le raccordement du barrage photoélectrique.</p> <p>b) Vérifiez le raccordement de l'émetteur LS conformément au point concernant l'entrée de sécurité SE2 (LS / 1k2 / 8k2 / OSE).</p> <p>c) Si les points a) et b) sont corrects, il y a éventuellement une erreur de matériel dans la commande. Remplacez la commande.</p> <p><b>i Course de la porte en mode d'urgence possible.</b></p> |
| 20          | SE1                     | La dernière course de la porte a été interrompue par un ordre SE1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 21          | SE2                     | La dernière course de la porte a été interrompue par un ordre SE2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 22          | ARRÊT D'URGENCE         | La dernière course de la porte a été interrompue par un ordre d'ARRÊT D'URGENCE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| N° d'erreur | Description de l'erreur               | Remarque / Mesure                                                                                          |
|-------------|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23          | Commutateur de fin de course en amont | Le commutateur de fin de course en amont a été actionné sans actionnement de SE1 dans les 2 s qui suivent. |

## Schéma global des connexions



# Schéma des connexions de la barre palpeuse électrique et du barrage photoélectrique 12 V

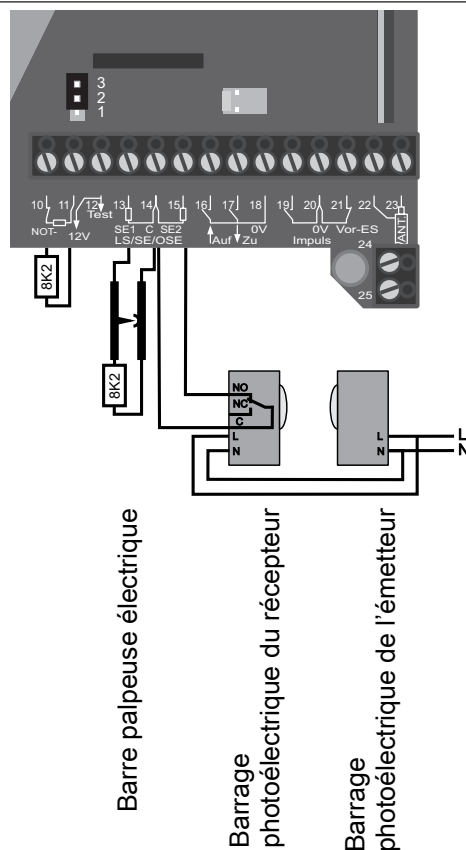


Barre palpeuse électrique

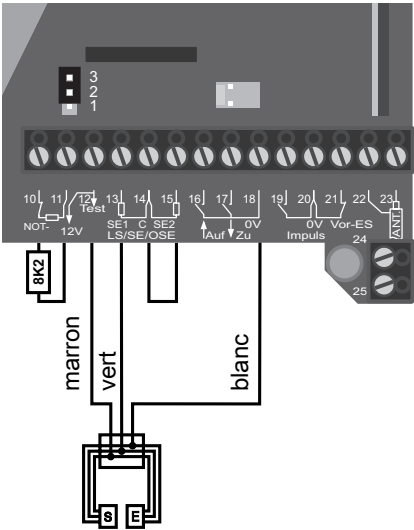
Barrage photoélectrique du récepteur

Barrage photoélectrique de l'émetteur

# Schéma des connexions de la barre palpeuse électrique et du barrage photoélectrique 230 V



# Schéma des connexions de la barre palpeuse OSE



## Caractéristiques techniques

|                                     |                                               |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Dimensions du boîtier (l x H x P)   | 155 x 130 x 50 mm                             |
| Matériau du boîtier                 | PC                                            |
| Indice de protection                | IP54, uniquement pour le montage en intérieur |
| Tension de raccordement             | 230 V / 50 Hz (type de branchement Y)         |
| Puissance absorbée                  | 6 V A                                         |
| Fusible de l'appareil               | 5 A à action retardée Si3, 5 x 20 mm          |
| Puissance de commutation du moteur  | 1 moteur 230 V / 50 Hz maxi. 500 V A          |
| Puissance de commutation des lampes | 230 V / 50 Hz maxi. 250 V A                   |
| Tension de commande                 | 12 V maxi. 300 mA                             |
| Plage de température                | -20 °C à +50 °C                               |
| Fréquence radio                     | 868,3 MHz                                     |
| Poids                               | env. 0,5 kg (sans câble de connexion)         |

# Déclaration de conformité

BECKER-ANTRIEBE GMBH  
Friedrich-Ebert-Str. 2 – 4  
35764 Sinn, Allemagne



**BECKER**

- Original -

## Déclaration de conformité UE

Document n°: **5100 310 414 0**

Par la présente, nous certifions que la série de produits ci-après

Désignation du produit : **Appareil de commande**  
Désignation des types : **Beck-O-Tronic 6**  
Version : **Centronic, 40.685 MHz, 40.685 MHz S1**  
Numéros de série : **à partir de 235000001**

est conforme aux dispositions pertinentes des directives suivantes :

**Directive 2006/42/CE (MD) L157, 09.06.2006**

**Directive 2014/53/EU (RED) L153, 22.05.2014**

**Directive 2011/65/UE (RoHS) L174, 01.07.2011**

En outre, les objectifs de sécurité prévus par la **directive basse tension 2014/35/UE** ont été respectés conformément à l'annexe I, point 1.5.1 de la directive 2006/42/CE.

Normes appliquées :

DIN EN 60335-1:2020  
DIN EN 12453:2022  
DIN EN 12978:2009  
DIN EN 13849-1:2016  
EN 300 220-1 V3.1.1  
EN 301 489-3 V2.3.2

Le respect des forces opérationnelles maximales autorisées conformément aux normes EN 12453 et EN 12445 est défini par la commande, mais doit toutefois être contrôlé en fonction du moteur utilisé.

**type-examination certificate**

**Registered no. IN-AT-AS-MRL 22-00108**

**Certification body: TÜV AUSTRIA SERVICES GMBH**

**Notified Body 0408**

Responsable de la constitution du dossier technique :

Becker-Antriebe GmbH, Friedrich-Ebert-Str. 2 – 4, 35764 Sinn, Allemagne

Déclaration de conformité établie à :

Sinn, 08.12.2023

Lieu, date

Maik Wiegelmann, Directeur général

La présente déclaration atteste de la conformité avec les directives mentionnées, mais ne constitue pas une garantie de caractéristiques. Les consignes de sécurité contenues dans la documentation technique jointe au produit doivent impérativement être observées.

CE BOT 6 Funk\_ 5100 310 414 0 -\_fr



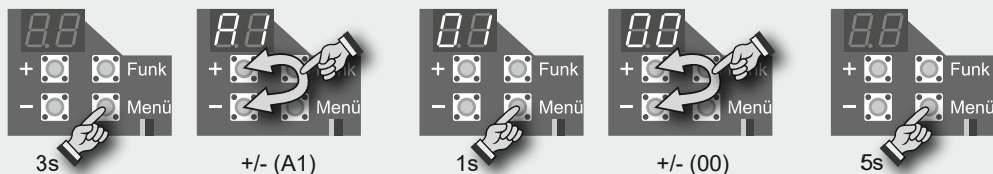
**BECKER**



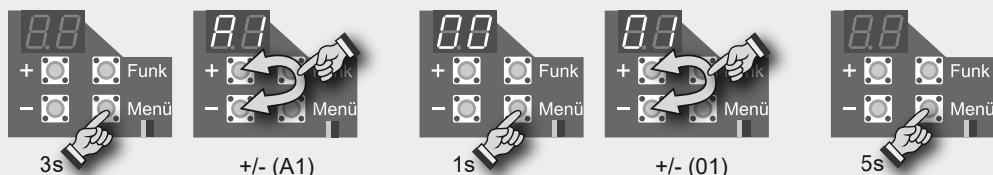


# Installation - BOT6 Centronic

Désactiver détection de courant (pour régler les fins de course du moteur)

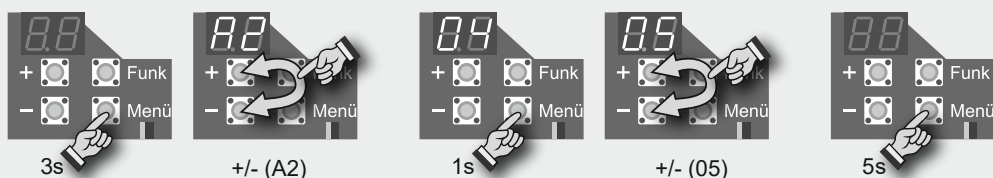
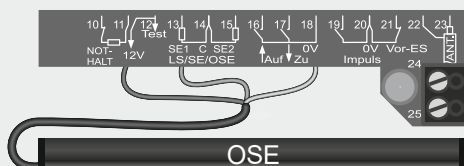


Activer détection de courant

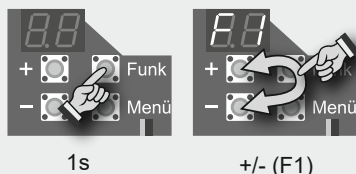


Commuter sur barre  
palpeuse optique (OSE)

|    |       |
|----|-------|
| 12 | brun  |
| 13 | vert  |
| 18 | blanc |



Programmation d'un émetteur



Programmation d'un émetteur  
(Impulsion)

